

STATE OF MAINE  
OFFICE OF THE ADJUTANT GENERAL  
AMUSE

THIS IS TO CERTIFY

Brownville, Me  
Date July 5 1940

Name John Chaplounis  
Street Address  
City or Town Bangor Me  
How long in United States 30 Year How long in Maine 12 Years  
Born in St-Petersburg Russia Date of birth Nov 22 1900  
If married how many children No Occupation Woodsman  
Name of employer T.S. Ranney  
(Present or last)  
Address of employer Brownville, Me  
English ☒ Speak ☒ Read ☒ Write ☒  
Other languages Russian  
Have you made application for citizenship No  
Have you ever had military service No  
Where

Signature John Chaplounis

Witness F. H. Street